

Instrucciones para la solicitud de Inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de la División de Licencias de Cuidado Infantil (CEN-0072)

SOLO para Personas con Ciertas Disposiciones Fundadas o Fundamentadas de Abuso Infantil

La solicitud CEN-0072 se utiliza para la nueva inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de Licencias de Cuidado Infantil, o para renovar la inscripción o reabrir una inscripción caducada en el Registro sólo para una persona que:

- recibió una disposición fundada o fundamentada por abuso infantil que:
 - Ocurrió el 1 de septiembre de 2019 o después e implicó a un niño al que usted proporcionaba cuidado infantil según se define en ORS 329A.250(4)¹, o cuidado identificado en ORS 329A.250(4)(a)², (c)³, (f)⁴, (g)⁵, (h)⁶ o (i)⁷ O
 - Ocurridos el 1 de enero de 2017 o con posterioridad a esa fecha, e implicaban a un niño que murió o sufrió lesiones físicas graves, tal y como se definen en ORS 161.015,⁸
- y esa persona está tratando de proporcionar cuidados:
 - en el hogar del niño;
 - para niños de una sola familia distinta de la suya propia; o
 - para no más de tres hijos que no sean sus propios hijos.⁹

(Otras personas deben utilizar el formulario CEN-0001 para solicitar la inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales).

Requisitos:

Si usted es una de las personas identificadas anteriormente, debe inscribirse en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de Licencias de Cuidado Infantil antes de proporcionar cuidados en el hogar del niño; para niños de una sola familia que no sea su propia familia; o para no más de tres niños que no sean sus propios hijos.¹⁰

NOTA: Su inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales será válida durante cinco años a menos que sea suspendida o removida. La División de Licencias de Cuidado Infantil le enviará por correo un aviso de renovación aproximadamente cuatro meses antes de la fecha de vencimiento.

¹ "Sujeto a ORS 329A.440, 'Cuidado infantil' significa la atención, supervisión y orientación de forma regular de un niño, sin la compañía de un padre, tutor o guardián, proporcionada a un niño durante una parte de las 24 horas del día, en un lugar distinto al hogar del niño, con o sin compensación". ORS 329A.250 (4). El cuidado infantil no incluye la conducta enumerada en ORS 329A.250 (4) (a) a (i).

² "En el hogar del niño;" ORS 329A.250 (4) (a).

³ "Por una persona emparentada con el niño por consanguinidad o afinidad dentro del cuarto grado determinado por la ley civil;" ORS 329A.250 (4) (c).

⁴ "Por una niñera;" ORS 329A.250 (4) (f). Niñera significa "una persona que acude al hogar de un niño para cuidarlo durante la ausencia temporal del padre, la madre, el tutor legal o el custodio". ORS 329A.250 (1).

⁵ "Por una persona que cuida a niños de una sola familia que no sea la propia familia de la persona;" ORS 329A.250 (4) (g).

⁶ "Por una persona que cuida de no más de tres niños que no sean sus propios hijos;" ORS 329A.250 (4) (h).

⁷ "Por una persona que sea miembro de la familia extendida del niño, según determine la [División de Licencias de Cuidado Infantil] en función de cada caso". ORS 329A.250 (4) (i).

⁸ Lesión física grave "significa lesión física que crea un riesgo sustancial de muerte, o que causa desfiguración grave y prolongada, deterioro prolongado de la salud o pérdida o deterioro prolongado de la función de cualquier órgano corporal". ORS 161.015(8).

⁹ ORS 329A.030 (2) (b).

¹⁰ ORS 329A.030 (2) (b).

IMPORTANTE: Es su responsabilidad notificar por escrito a la División de Licencias de Cuidado Infantil cualquier cambio de nombre, dirección o número de teléfono durante el período de inscripción de cinco años para que podamos actualizar su información en el expediente. Por favor, incluya su número de inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales en toda la correspondencia con la División de Licencias de Cuidado Infantil.

Lista de verificación de la solicitud:

Antes de presentar su solicitud de inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales a la División de Licencias de Cuidado Infantil, complete la siguiente lista de verificación. Por favor, retire la hoja de instrucciones de la solicitud antes de enviar el formulario a la División de Licencias de Cuidado Infantil.

La no presentación de una solicitud completa retrasará la tramitación.

- ☐ Formulario CEN-0072 *Solicitud de Inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de Licencias de Cuidado Infantil para Personas con Ciertas Disposiciones Fundadas o Sustanciadas de Abuso Infantil* completado y firmado.
- ☐ Cheque o giro postal por \$75.00 pagadero a la División de Licencias de Cuidado Infantil
- ☐ Formulario CEN-0002 Información fuera del Estado (si procede)
- ☐ Formulario CEN-0009 Declaración de no tener número de Seguro Social (si procede).
- ☐ Explicación por escrito y documentación para la respuesta a la Sección 5: Sección de la Información de Antecedentes de la solicitud (si corresponde)

Envíe la solicitud con la firma original a:

División de Licencias de Cuidado Infantil
Child Care Licensing Division
Unit 22
P.O. Box 4395
Portland, OR 97208-4395

Nota: Para las solicitudes de renovación, presente su solicitud al menos 30 días antes de la fecha de vencimiento de la inscripción.

VER INSTRUCCIONES - "Cómo completar el formulario CEN-0072 Solicitud de Inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de Licencias de Cuidado Infantil SÓLO para Personas con Ciertas Disposiciones Fundadas o Sustanciadas de Abuso Infantil."

Si tiene alguna pregunta, llame a la Oficina Central de la División de Licencias de Cuidado Infantil al 503-947-1400 o al 1-800-556-6616 o visite el sitio web de la División de Licencias de Cuidado Infantil en www.oregon.gov/DELC para obtener más información.

Tiene derecho a recibir servicios de asistencia con el idioma y otras adaptaciones sin costo alguno. Si necesita ayuda en su idioma u otras adaptaciones, póngase en contacto con el Departamento de Aprendizaje y Cuidado Temprano al 503-947-1400

CÓMO COMPLETAR EL FORMULARIO CEN-0072 SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO CENTRAL DE ANTECEDENTES PENALES DE LA DIVISIÓN DE LICENCIAS DE CUIDADO INFANTIL

SOLAMENTE PARA PERSONAS CON CIERTAS DISPOSICIONES FUNDADAS O FUNDAMENTADAS DE ABUSO INFANTIL

Revise estas instrucciones a medida que llena cada sección. La solicitud se considera incompleta si falta cualquier información requerida. Una solicitud incompleta le será devuelta y puede retrasar el tiempo de tramitación.

Sección 1: Tipo de solicitud

Indique qué tipo de solicitud presenta. Si está renovando o reabriendo su inscripción en el Registro de la División de Licencias de Cuidado Infantil, por favor incluya su número de Registro en el espacio provisto en la parte superior de la solicitud. Si no puede obtener su número de Registro, puede ponerse en contacto con la Oficina Central de la División de Licencias de Cuidado Infantil llamando al 503-947-1400 o al 1-800-556-6616 para obtener más información.

Sección 2: Información de la solicitud

Por favor, incluya toda la información correspondiente en la Sección 2 del formulario, incluyendo su Número de Seguro Social (SSN). Se requiere el SSN para procesar la solicitud. Si no tiene número de Seguro Social, adjunte a su solicitud el formulario CEN-0009 Declaración de no tener número de Seguro Social firmado.

Sección 3: Idioma

Puede seleccionar más de un idioma. Si marca "otro", por favor especifique el idioma y / o dialecto. Sin embargo, tenga en cuenta que no todos los materiales impresos están disponibles en otros idiomas.

Sección 4: Disposición fundada o fundamentada sobre abuso infantil

AVISO: Si marca "NO" a ambas preguntas, la División de Licencias de Cuidado Infantil no está autorizada a tramitar su solicitud utilizando este formulario y será devuelto a la dirección postal que haya indicado en la solicitud.

1. Si usted recibió una disposición fundada o fundamentada por abuso infantil que:
 - a. Ocurrió el 1 de septiembre de 2019 o después e implicó a un niño al que usted proporcionaba cuidado infantil según se define en ORS 329A.250(4)¹¹, o cuidado identificado en ORS 329A.250(4)(a)¹², (c)¹³, (f)¹⁴, (g)¹⁵, (h)¹⁶ o (i)¹⁷
 - b. Ocurridos el 1 de enero de 2017 o con posterioridad a esa fecha, e implicaban a un niño que murió o sufrió lesiones físicas graves, tal y como se definen en ORS 161.015,¹⁸entonces **marque "Sí"** al número uno.
2. Si busca proporcionar cuidados:
 - a. en el hogar del niño;
 - b. para niños de una sola familia distinta de la suya propia; o
 - c. para no más de tres hijos que no sean sus propios hijos.¹⁹entonces **marque "Sí"** al número dos.

¹¹ "Sujeto a ORS 329A.440, 'Cuidado infantil' significa la atención, supervisión y orientación de forma regular de un niño, sin la compañía de un padre, tutor o guardián, proporcionada a un niño durante una parte de las 24 horas del día, en un lugar distinto al hogar del niño, con o sin compensación". ORS 329A.250 (4). El cuidado infantil no incluye la conducta enumerada en ORS 329A.250 (4) (a) a (i).

¹² "En el hogar del niño;" ORS 329A.250 (4) (a).

¹³ "Por una persona emparentada con el niño por consanguinidad o afinidad dentro del cuarto grado determinado por la ley civil;" ORS 329A.250 (4) (c).

¹⁴ "Por una niñera;" ORS 329A.250 (4) (f). Niñera significa "una persona que acude al hogar de un niño para cuidarlo durante la ausencia temporal del padre, la madre, el tutor legal o el custodio". ORS 329A.250 (1).

¹⁵ "Por una persona que cuida a niños de una sola familia que no sea la propia familia de la persona"; ORS 329A.250 (4) (g).

¹⁶ "Por una persona que cuida de no más de tres niños que no sean sus propios hijos;" ORS 329A.250 (4) (h).

¹⁷ "Por una persona que sea miembro de la familia extendida del niño, según determine la [División de Licencias de Cuidado Infantil] en función de cada caso". ORS 329A.250 (4) (i).

¹⁸ Lesión física grave "significa lesión física que crea un riesgo sustancial de muerte, o que causa desfiguración grave y prolongada, deterioro prolongado de la salud o pérdida o deterioro prolongado de la función de cualquier órgano corporal". ORS 161.015(8).

¹⁹ ORS 329A.030 (2) (b).

Sección 5: Información sobre Antecedentes

Responda "NO" a la pregunta número uno si ha residido **solo** en Oregon durante los últimos 5 años. La residencia permanente establecida **no es afectada** por los periodos de vacaciones fuera del estado.

Si responde "SÍ" a la pregunta número uno, debe enumerar todos los estados en los que ha vivido durante los últimos 5 años.

Marque "SÍ" a **la pregunta número dos** si tiene alguna condena por delito grave o menor en su pasado.

Marque "SÍ" a **la pregunta número dos** si ha cometido un delito como menor.

Marque "SÍ" a **la pregunta número tres** si ha sido detenido o citado por un delito grave o un delito menor o ha cometido un delito como menor Y con una disposición final aún no alcanzada.

Marque "SÍ" a **la pregunta número cuatro** si formó parte de una investigación de abuso infantil o negligencia infantil distinta de la disposición fundada o fundamentada indicada anteriormente en su respuesta a la pregunta 1 de la sección 4 (denunciar el abuso como denunciante obligatorio o ser víctima de la investigación no afecta a esta pregunta).

Marque "SÍ" a **la pregunta número cinco** si alguna vez ha sido objeto de una constatación confirmada de abuso o abandono de un adulto (informar de maltrato como denunciante obligatorio o ser víctima de la investigación no afecta a esta pregunta).

Marque "SÍ" a **la pregunta número siete** si ha sido proveedor de cuidados de cuidado de crianza con licencia y la agencia estatal emprendió acciones legales contra su licencia o usted renunció a su licencia en lugar de que se emprendieran acciones legales contra su licencia.

Si responde "SÍ" a **las preguntas dos, tres, cuatro, cinco y/o siete** lea atentamente la sección **IMPORTANTE** de la solicitud para obtener más instrucciones.

Todas las personas en cuestión recibirán instrucciones sobre cómo completar el proceso de huellas digitales de la Oficina Federal de Investigación.

Sección 6: Declaración de privacidad y autorización

Se requiere una firma original para tramitar la solicitud.

**CBR**

Solicitud de Inscripción en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de Licencias de Cuidado Infantil (CEN-00072) **SOLO para Personas con Ciertas Disposiciones Fundadas o Fundamentadas de Abuso Infantil**

Sección 1: Tipo de solicitud y tasa: La tarifa de \$ 75.00 no es reembolsable. Incluya un cheque o giro postal (NO ENVÍE DINERO EN EFECTIVO)

<input type="checkbox"/> NUEVO - Sin inscripción previa	<input type="checkbox"/> RENOVAR - R _____ La inscripción vencerá en 4 meses	<input type="checkbox"/> REABRIR - R _____ La inscripción está vencida o cerrada
--	--	--

Sección 2: Información del solicitante

Apellido	Primer nombre	Segundo Nombre	Fecha de nacimiento (mm/dd/aa)
Género <input type="checkbox"/> Hombre <input type="checkbox"/> Mujer	Número de Seguro Social (obligatorio)	Otros nombres utilizados (alias)	
Dirección		Dirección de Correo (si es diferente, incluya ciudad, estado, código postal)	
Ciudad	Estado	Código postal	Condado de residencia
Correo electrónico	Número de licencia de conducir	Estado emisor	Número de tel.

Sección 3: Idioma preferido NOTA: No todos los materiales de la División de Licencias de Cuidado Infantil están disponibles en otros idiomas

☐ Inglés ☐ Español ☐ Vietnamita ☐ Ruso ☐ Chino ☐ Otro: _____

Sección 4: Disposición fundada o fundamentada sobre abuso infantil

- 1) ¿Ha recibido una disposición fundada o fundamentada por abuso infantil ocurrido el 1 de enero de 2017 o después? ☐ Sí ☐ NO
- 2) ¿Presta o pretende prestar actualmente (a) cuidados en el hogar del niño; (b) cuidados a niños de una sola familia distinta de la suya; o (c) cuidados a no más de tres niños distintos de los suyos? ☐ Sí ☐ NO

(consulte la sección 4 de la página de instrucciones para obtener más información sobre cómo responder a estas preguntas)

Si ha respondido "Sí" a la primera pregunta de la sección 4, enumere el incidente o incidentes concretos en una hoja aparte. Describa las circunstancias que rodearon el incidente(s), incluidos los procedimientos jurídicos asociados o los resultados de la investigación, y una descripción de los cambios personales que haya implementado para abordar los problemas que ocasionaron el incidente(s). Debe indicar el AÑO y el ESTADO en el que ocurrió el incidente(s). Adjunte también una copia de la disposición fundada o corroborada de abuso infantil.

Sección 5: Información de antecedentes

1) ¿Ha vivido usted fuera del estado de Oregon en cualquier momento en los últimos cinco años antes de la fecha de hoy?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
En caso afirmativo, complete el formulario de información de fuera del estado, CEN-0002	
2) ¿Alguna vez ha sido condenado por algún delito (delitos menores o mayores) o ha cometido un delito siendo menor de edad?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
3) ¿Ha sido arrestado o citado por un crimen que no ha sido resuelto o está en un programa de desvío, o cometió una ofensa siendo menor de edad con una disposición final aún no alcanzada?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
4) ¿Ha participado alguna vez en una investigación de abuso o negligencia infantil distinta de la disposición fundada o fundamentada indicada anteriormente en su respuesta a la pregunta 1 de la sección 4?	<input type="checkbox"/> No estoy seguro(a) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
5) ¿Ha sido alguna vez objeto de una constatación confirmada de abuso o abandono de un adulto?	<input type="checkbox"/> No estoy seguro(a) <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
¿Alguna vez ha sido un proveedor de cuidado de crianza supervisado?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO
Si respondió afirmativamente a la pregunta 6, ¿alguna agencia estatal tomó alguna acción legal contra su licencia/certificación o usted entregó su licencia/certificación en lugar de recibir una acción legal?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> NO

IMPORTANTE: Si ha respondido "Sí" a las preguntas dos, tres, cuatro o cinco de la sección 5, por favor, enumere el incidente o incidentes concretos en un papel aparte. Describa las circunstancias que rodearon el incidente(s), incluidos los procedimientos jurídicos asociados o los resultados de la investigación, y una descripción de los cambios personales que haya implementado para abordar los problemas que ocasionaron el incidente(s). Debe indicar el AÑO y el ESTADO en el que ocurrió el incidente(s). Si ha respondido "Sí" a la pregunta siete de la sección 5, enumere la(s) acción(es) legal(es) en un papel aparte. Describa las circunstancias que rodearon la(s) acción(es) legal(es), incluidos los procedimientos legales o judiciales asociados o los resultados de la(s) acción(es), y una descripción de cualquier cambio personal que haya realizado para abordar los problemas que condujeron al incidente(s). Debe indicar el AÑO y el ESTADO en que se produjeron la(s) acción(es).

(firma y fecha requeridas)

PARA QUE LO COMPLETE EL REPRESENTANTE DE LA DIVISIÓN DE LICENCIAS DE CUIDADO INFANTIL

	Fecha de ejecución / Iniciales	Pendiente	Fecha de aprobación / Iniciales	C&C: <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Iniciales de admisión: Continuar el proceso <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No Iniciales de cumplimiento:	R
CPS:		<input type="checkbox"/>		Fecha de inscripción condicional:	
LEDS		<input type="checkbox"/>		Fecha de aprobación definitiva:	
FBI:		<input type="checkbox"/>		Fecha de denegación:	Fecha de retirada:
NSOR		<input type="checkbox"/>			
Corte OR		<input type="checkbox"/>			
Fuera del Estado- Criminal		<input type="checkbox"/>			
Fuera del Estado- CAN		<input type="checkbox"/>			
Fuera del Estado- SOR		<input type="checkbox"/>			

Sección 6: Declaración de privacidad y autorización

He leído y entendido las instrucciones para completar este formulario. Autorizo a la División de Licencias de Cuidado Infantil a usar mi Número de Seguro Social como identificación para las verificaciones de antecedentes. Entiendo que la División de Licencias de Cuidado Infantil realizará una verificación de mis antecedentes penales y de bienestar infantil. Autorizo a la División de Licencias de Cuidado Infantil a utilizar mis huellas dactilares para obtener información sobre mí de la Oficina Federal de Investigaciones y de la Policía Estatal de Oregon. Autorizo a la División de Licencias de Cuidado Infantil a obtener información sobre mí de agencias policiales, tribunales, agencias de servicios de protección de menores, servicios de protección de adultos y agencias de cuidado de crianza en Oregon y otros estados; y registros de delincuentes sexuales en Oregon y otras jurisdicciones. Certifico que la información que he proporcionado es correcta y está completa. Entiendo que si doy información falsa o incompleta, es posible que se me deniegue la inscripción o la retirada del registro.

La División de Licencias de Cuidado Infantil tiene autoridad para recopilar información de conformidad con ORS 329A.030 y ORS 181A.195 para llevar a cabo la verificación de antecedentes. La información obtenida de la verificación de antecedentes penales se utiliza para tomar una decisión sobre su inscripción en el registro central de antecedentes penales. La información se guarda de acuerdo con 181A.220, 192.365, 329A.030, Título 28, Código de los Estados Unidos, Sección 50.12, OAR (166-300-0015 Número de programa: 2006-0017). Entiendo que la información que proporciono en las Secciones 4 y 5 de esta solicitud puede ser utilizada para verificar la información proporcionada a la División de Licencias de Cuidado Infantil, incluyendo la información proporcionada como parte de otras solicitudes.

La División de Licencias de Cuidado Infantil no compartirá los resultados de la verificación de antecedentes excepto en una declaración que indique si soy elegible para el empleo o no y sólo compartirá la información obtenida en la verificación de antecedentes, incluso con otras entidades públicas, según lo permita o exija la ley.

Entiendo que al inscribirme en el Registro Central de Antecedentes Penales de la División de Licencias de Cuidado Infantil quedará automáticamente inscrito en el Registro en Línea de Oregon (ORO), un sistema que administra los registros de capacitación y educación para los requisitos de licencia. Entiendo que mi información individual de contacto y de formación y educación enviada a ORO puede ser revelada al personal autorizado del Departamento de Aprendizaje y Cuidado Temprano, la División de Licencias de Cuidado Infantil, el Centro de Oregon para el Desarrollo Profesional, el Departamento de Servicios Humanos, el Instituto de Investigación Pedagógica, la Red de Recursos y Referencias de Cuidado Infantil de Oregon, 211 info y los programas locales de recursos y referencias de cuidado infantil.

Firma del solicitante

<div></div>	<div></div>
Firma del solicitante	Fecha

Firma del Preparador (si corresponde)

Yo he leído este formulario al solicitante. El solicitante me ha dicho que él / ella jura o afirma que toda la información proporcionada en este formulario es, y todos los anexos, verdadera y precisa y está de acuerdo con la declaración de privacidad y autorización del registro. Además, he sido testigo de cómo el solicitante firma o marca en el bloque de firma de este formulario.

<div></div>	<div></div>
Firma del preparador	Fecha
<div></div>	<div></div>
Agencia Preparadora	Número de teléfono

Información fuera del estado (CEN-0002)



Enumere todos los estados en los que reside en la actualidad o residió anteriormente.

Apellido, nombre y segundo nombre: _____	Residía desde: (mm/dd/aa - mm/dd/aa)
Dirección física: _____	(-)
Ciudad: _____ Estado: _____	
Código postal: _____ Condado: _____	

Apellido, nombre y segundo nombre: _____	Residía desde: (mm/dd/aa - mm/dd/aa)
Dirección física: _____	(-)
Ciudad: _____ Estado: _____	
Código postal: _____ Condado: _____	

Apellido, nombre y segundo nombre: _____	Residía desde: (mm/dd/aa - mm/dd/aa)
Dirección física: _____	(-)
Ciudad: _____ Estado: _____	
Código postal: _____ Condado: _____	

Apellido, nombre y segundo nombre: _____	Residía desde: (mm/dd/aa - mm/dd/aa)
Dirección física: _____	(-)
Ciudad: _____ Estado: _____	
Código postal: _____ Condado: _____	

Tiene derecho a servicios de asistencia lingüística y otras adaptaciones sin costo alguno. Si usted necesita ayuda en su idioma u otras adaptaciones, comuníquese con el Departamento de Aprendizaje y Cuidado Temprano al 503-947-1400.

División de Licencias de Cuidado Infantil

Declaración de no tener número de Seguro Social (CEN-0009)

Statement of No Social Security Number

By signing below, I certify that I have never been issued a Social Security Number by the United States Social Security Administration. If I am issued a Social Security Number in the future, I will be required to provide it at my next application for certification, registration or enrollment issuance or renewal.

I understand that knowingly supplying a false statement is a Class A misdemeanor. If I do so, I could be punished by imprisonment of up to one year and a fine of up to \$6,250.

Declaración de No tener un Número de Seguro Social

Al firmar abajo, yo certifico que nunca se me ha emitido un número de Seguro Social por parte de la Administración del Seguro Social de los Estados Unidos. Si se me emite un número de seguro social en el futuro, debo proporcionarlo en mi siguiente solicitud para la emisión o renovación de una certificación, registro o inscripción.

Entiendo que proporcionar una declaración falsa a sabiendas es un delito menor de clase A. Si lo hago, podría ser sancionado con un máximo de un año de prisión y una multa de hasta \$6250.

Printed Name / Nombre con letra de molde

Signature / Firma

Date / Fecha

Tiene derecho a servicios de asistencia lingüística y otras adaptaciones sin costo alguno. Si usted necesita ayuda en su idioma u otras adaptaciones, póngase en contacto con el Departamento de Aprendizaje y Cuidado Temprano al 503-947-1400